

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TÉTO POMŮCKY SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÉ NASAZENÍ POMŮCKY JE NEZBYTNÉ PRO JEJÍ OPTIMÁLNÍ FUNKOVÁNÍ.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:

Zamýšleným uživatelem je odborný lékařský pracovník, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen přečíst všechny pokyny, varování a upozornění uvedené v návodu k použití, porozumět jim a fyzicky je dodržovat.

ZPŮSOB POUŽITÍ A INDIKACE:

- Pouízažové, předoperační nebo pooperační použití, funkční rehabilitační využití, návrat k aktivitám.
- Lehká až středně těžká poranění ACL/PCL, středně těžká až těžká poranění postranních vazů (MCL, LCL), poranění menisků, operace kolena.

KONTRAINDIKACE:

- Žádné kontraindikace nejsou známy.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- První aplikaci doporučujeme provádět pod dohledem zdravotníka.
- Pokud se během používání této pomůcky objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.

POKYNY K NASAZENÍ:

Kolení ortéza má 2 boční dlahy s nastavené v plné extenzi. Má také odmíratelnou zadní vzpěru podél oblasti poplitea. Tato podpěra je vytvarovaná, ale lze ji dále tvarovat podle potřeb pacienta, případně ji odstranit. Pacienta položte a ortézu rozevřete.

1. Umístěte nohu pacienta na ortézu s kolenem uprostřed mezi 2 oboustranné dlahy. Pomocí suchého zipu zapněte popruh na lýtku.
2. Zapněte ortézu uzavřením stehenní a lýtkové manžety pomocí suchých zipů.
3. Nastavte 4 popruhy na požadovanou délku a uzavřete pomocí zapínání na přezku. Utáhněte ortézu na požadovanou úroveň komprese.

Klouby

- Chcete-li upravit flexi/extenzi, otevřete kryt každého kloubu, umístěte zarážky flexe/extenze do požadovaného úhlu, zavřete kryt kloubu.
- Aby nedošlo k poškození kloubů, zarážky flexe/extenze musí být na obou pantech umístěny pod stejným úhlem.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ:

- Ortéza se nosí přímo na kůži. Z tohoto důvodu by neměla být nasazena na poraněnou nebo mokrou kůži, nebo po aplikaci olejí, krémů nebo gelů a podobných látek.
- Ortéza je určena k použití pouze u jednoho pacienta.
- Ortéza by neměla být používána po dobu delší než 8 hodin denně.
- Při správném používání ortézy a dodržování všech pokynů by se neměly vyskytnout otoky.
- Výrobce nepřijímá žádnou zodpovědnost za případné vlastní úpravy pomůcky nebo její nesprávné použití.

ÚDRŽBA:

- Ortézu perte ručně ve vlažné vodě (30°C) s použitím jemného pracího prostředku.
- Sušte volně na vzduchu (neumísťujte ji na radiátory/přímotopy ani jiné zdroje tepla)
- Nepoužívejte bělicí prostředky ani prostředky s obsahem chlóru. Ortézu nežehlete.



Neobsaahuje přírodní pryžový latex

URČENO K POUŽITÍ PRO JEDNOHO PACIENTA

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu části nebo celého výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu 24 měsíců od data prodeje.

OZNÁMENÍ: PŘESTOŽE BYLO DOSAŽENÍ NEJVYŠŠÍ MOŽNÉ FUNKČNOSTI, SILY, ODOLNOSTI A POHODLÍ VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ USILÍ A POUŽITY NEJMODERNĚJŠÍ DOSTUPNÉ METODY, NELZE ZARUČIT, ŽE PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU NEDOJDE KE ZRANĚNÍ.

Datum poslední revize textu: říjen 2024
13-6430 REV D - 2020-10-27

© 2021, DJO, LLC

www.DJOglobal.com
F +1 760.734.4712
T +1 760.727.1280
USA
Vista CA 92081-8553
1430 Decision Street

DJO, LLC



Germany
30175 Hannover
Schiffgraben 41

MDSS GmbH



DONJOY®

Support Everest II

KLBOVÁ KOLENNÍ ORTÉZA

KLBOVÁ KOLENNÁ ORTÉZA



SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHTO NASTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNKOVANIU. ZAMÝŠĽANÝ POUŽIVATEĽSKÝ PROFIL: POUŽÍVATEĽ BY MAL BYŤ SCHOPNÝ: PREŠTUDOVAŤ SI A POROZUMIEŤ POKYNOM, VAROVANIAM A UPOZORNENIAM.

PROFIL ZAMÝŠĽENÉHO POUŽÍVATEĽA:

Zamýšľaným užívateľom je lekársky pracovník s licenciou, pacient, pacientov opatrovateľ alebo asistujúci rodinný príslušník. Užívateľ musí byť schopný prečítať všetky pokyny, varovania a upozornenia uvedené v návode na použitie, porozumieť im a fyzicky ich dodržiavať.

INDIKÁCIE:

- Poučrazové, predoperačné alebo pooperačné použitie, funkčné rehabilitačné využitie, návrat k aktivitám.
- Ľahké až stredne ťažké poranenia ACL/PCL, stredne ťažké až ťažké poranenia postranných väzov (MCL, LCL), poranenia meniskov, operácie kolena.

KONTRAINDIKÁCIE:

Žiadne.

VÝSTRAHY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Prvú aplikáciu odporúčame vykonávať pod dohľadom zdravotníka.
- Ak sa počas používania tejto pomôcky objaví bolesť, opuch, zmena citlivosti alebo iné neobvyklé reakcie, ihneď sa obráťte na svojho lekára.

POKYNY PRE APLIKÁCIU:

Kolená ortéza má 2 bočné dlahy nastavené v plnej extenzii. Má tiež odnímateľnú zadnú vzperu pozdĺž oblasti poplitea. Táto podpera je pretvarovaná, ale je možné ju ďalej tvarovať podľa potrieb pacienta, prípadne ju odstrániť.

S pacientom ležiacim na chrbte ortézu roztvoríte.

1. Umiestnite nohu pacienta na ortézu s kolenom uprostred medzi 2 obojstranné dlahy. Pomocou suchého zipsu zatvorte popruh na lýtku.
2. Zapnite ortézu uzavretím stehennej a lýtkovej manžety pomocou suchých zipssov.
3. Nastavte 4 popruhy na požadovanú dĺžku a uzavrite pomocou zapínania na pracku. Uťahnite ortézu na požadovanú úroveň kompresie.

Kĺby

- Ak chcete upraviť flexiu/extenziu, otvorte kryt každého kĺbu, umiestnite zárazky flexie/extenzie do požadovaného uhla, zatvorte kryt kĺbu.
- Aby nedošlo k poškodeniu kĺbov, zárazky flexie/extenzie musia byť na oboch päntoch umiestnené pod rovnakým uhlom.

ÚDRŽBA:

- Ručné pranie vo vlažnej vode (30 °C) s jemným pracím prostriedkom
- Sušte na vzduchu (nepokladajte na radiátory/ohrievače alebo iné zdroje tepla)
- Nepoužívajte bieliadlo ani prípravky obsahujúce chlór, nežehlite.

ZLOŽENIE

- Kolená ortéza: hliník, polyester, polyamid, monofil, polyuretán, bavlna, elastomér, živica, acetal (POM), polypropylén, polyetylén



Neobsahuje prírodný gumový latex

URČENÉ NA POUŽITIE LEN U JEDNÉHO PACIENTA

ZÁRUKA: DJO, LLC vykoná opravu, alebo výmenu časti, alebo celého výrobku a jeho príslušenstvo z dôvodu vady materiálu, alebo spracovania po dobu 24 mesiacov od dátumu predaja.

OZNÁMENIE: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNÍK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE K ZÍSKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVNALIVOSTI A POKODLIA, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

